Porównanie tłumaczeń I Samuela 5:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A gdy Aszdodczycy wstali wcześnie rano,\* oto Dagon leżał twarzą ku ziemi przed skrzynią JAHWE. Wzięli\*\* więc Dagona i umieścili go na jego miejscu.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) G dod.: i weszli do domu Dagona, καὶ εἰσῆλθον εἰς οἶκον Δαγων. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Wg G: podnieśli, ἤγειραν. [↑](#footnote-ref-3)